

Résumés en Français

1. Des indicateurs fournis par des enfants: Un test pilote d'un instrument pour la participation enfantine à des programmes de soutien psychologique destinés à des enfants-soldats au Népal

Rohit Karki, Brandon A. Kohrt & Mark J.D. Jordans

Il existe une attention croissante pour les projets participatifs avec des enfants marginalisés et des jeunes ne bénéficiant pas de protection de l'enfance. Au Népal, un procédé a été conçu pour offrir une structure pour une participation plus systématique des enfants dans un programme psychosocial visant à faciliter la réintégration d'anciens enfants-soldats. La progression a eu lieu en sept étapes avec les enfants, en incluant des concepts d'origine culturelle sur le bien-être psychosocial et les problèmes, les résultats désirés, l'utilisation des ressources existantes, les activités réceptives, et la conception d'indicateurs pour évaluer les activités du projet. Il en a résulté une série d'indicateurs fournis par des enfants (CLI), qui représentaient les indicateurs de bien-être social que les enfants privilégiaient, reconnaissaient dans autrui, et contrôlèrent pendant le cycle du projet. La conception et la réalisation de l'instrument CLI ont dévoilé un certain nombre de défis dans le domaine de la réalisation et de l'efficacité d'instruments participatifs pour les enfants, faisant écho aux critiques croissantes sur les programmes participatifs. Cet article présente la structure ainsi que les résultats d'une réalisation-pilote de CLI.

Mots-clés : Participation enfantine, anciens enfants-soldats, Népal

2. Faire Face au Déplacement : Problèmes et réponses dans des camps pour des déplacés internes à Kitgum, Nord Ouganda

Rebecca Horn

Les communautés déplacées répondent aux défis et à la perte de leurs anciennes conditions de vie en s'appuyant sur les ressources qui leur restent ; le défi pour ceux qui travaillent dans de tels contextes est de combiner efficacement les initiatives de la communauté avec leurs propres ressources organisationnelles. Cet article présente une étude portant sur 112 personnes résidant dans des camps pour déplacés internes ougandais. Les informateurs se préoccupaient principalement des difficultés d'ordre structurel, social et économique qui les affectaient. Les problèmes le plus fréquemment constatés portaient sur les questions essentielles de nourriture, de santé, de pauvreté, qui étaient perçus comme découlant principalement de la façon dont les camps étaient structurés et approvisionnés. Les informateurs décrivaient quatre stratégies principales de réponse, fondées sur : l'aide d'autrui (comprenant voisins, parenté, institutions et organisations communautaires) ; le travail et la création de revenus : les caractères personnels (par ex. la détermination, l'aptitude à travailler dur) ; le soutien social.

Mots-clés : déplacés internes, stratégies pour faire face, Ouganda, camps

3. Le Soutien Psychosocial à la jeunesse vulnérable dans les Ecoles Professionnelles au Nord Ouganda

Femke Bannink - Mbazzi & Ann Lorschiedter

Ce rapport présente les interventions psychosociales de l'AVSI (une ONG internationale opérant en Ouganda depuis 1984) dans le District de Kitgum au Nord Ouganda. Ces interventions s'inscrivent dans des programmes éducatifs visant à soutenir la jeunesse vulnérable grâce à la formation professionnelle. Outre le soutien éducatif, les bénéficiaires du programme se voyaient aussi offrir du soutien psychosocial. Ce soutien est conçu pour aider les jeunes qui ont été confrontés à des difficultés et, à certains moments, à des expériences traumatiques pendant la période d'insécurité qui a duré deux décennies et affecté pratiquement chaque famille au Nord Ouganda. Pour beaucoup de ces jeunes, l'accès à l'éducation ne saurait être le seul moyen de les rendre capables de surmonter leurs problèmes psychosociaux ; mais en combinaison avec le counselling, ils peuvent être aidés à obtenir de la confiance en soi et à redéfinir leurs rôles en tant que membres indépendants et importants de leurs communautés.

Mots-clés : Interventions psychosociales, formation professionnelle, Nord Ouganda, jeunesse vulnérable

4. Concevoir des Interventions de Santé Mentale et de Soutien Psychosocial dans un contexte d'extrême pénurie de ressources : illustration par un cas au Sud-Soudan

Duku Boniface, Taban Khasim, Joshua Manikese & Leo Dijkman

La situation au Sud-Soudan présente d'importants défis pour l'instauration de services de Santé Mentale et de Soutien Psychosocial (MHPSS) : les structures gouvernementales locales sont faibles et le système de santé fonctionne à peine au niveau de la santé primaire, en termes de ressources humaines, infrastructures

et équipements médicaux. Instaurer un MHPSS dans un tel contexte demande de se concentrer fortement sur le renforcement des capacités du personnel local et les activités de conscientisation au niveau communautaire grâce à des mécanismes participatifs. Cet article présente un programme dans le District de la Rivière Yei au Sud-Soudan, qui emploie une structure de santé publique, ciblant différents niveaux (individu, famille, communauté), et qui inclut à la fois la prévention et le traitement. En dépit de défis formidables, le programme démontre qu'il est faisable de réaliser des activités de MHPSS dans un contexte d'après conflit marqué par une extrême pénurie, grâce à une approche qui rend complémentaires les secours, la réhabilitation et le développement.

Mots-clés : Soudan, renforcement des capacités, interventions à multiveaux

5. Des Réfugiés Irakiens en Egypte : une exploration de leur santé mentale et de leur santé psychosociale

Abdul Kareem S. AlObaidi & Sherif F. Atallah

Des milliers d'Irakiens sont installés en Egypte depuis 2003, échappant à des menaces de mort, à la torture, aux attaques militaires pour se retrouver en face de l'incertitude et de tensions accrues dans les nouveaux défis de leurs nouvelles vies. Cette étude explorative décrit le stress psychosocial que subissent les réfugiés irakiens en Egypte. 204 Irakiens en Egypte ont rempli des questionnaires consacrés à quatre groupes de facteurs. Les données procurées par cette étude démontrent ce qui contribue à la violence de la vie des réfugiés irakiens, à partir de plusieurs angles. Plus de 56% avaient expérimenté des situations traumatiques multiples avant d'immigrer et les réfugiés eux-mêmes signalent des impacts majeurs

sur leur santé et leur santé mentale et leurs besoins socio-économiques. Un désir raisonné de rentrer au pays avait la préférence de seulement un tiers des informateurs.

Mots-clés : détresse, réfugiés irakiens en Egypte, psychosocial, détresse, violence

6. Communication du personnel local : Des expériences qui ont changé ma vie : le récit d'une femme Afghane travaillant dans un projet

Laili Samadi

Dans cet article l'auteur, une femme afghane, décrit son développement personnel et professionnel au cours de son travail

pour une ONG internationale postée dans son pays.

En 1996, pendant le régime de Talibans, elle a commencé à travailler dans un projet de lutte contre la malnutrition d' Action contre la faim (ACF). Plus tard, elle a pris part à un projet psychosocial pour aider des femmes et des enfants. Ses expériences professionnelles et sa vie personnelles sont fortement interconnectées. Le travail psychosocial a changé profondément sa situation et sa vision du monde.

Mots-clés : Afghanistan, femmes, développement professionnel, vie personnelle, soins psychosociaux